



## GRADUATION PROJECTS

RO **Lucrări de licență** HU **Diplomamunkák** SRB **Diplomski radovi**

### AUTHOR(S)/TEAM REPRESENTATIVES

✉Autor(i)/Reprezentanți echipei ✉Szervező/A csapat képviselői ✉Autori/ Predstavnici tima

NIȚU-SĂRARU ANDREI

### PROJECT TITLE

✉Titlul proiectului în limba engleză ✉A projekt címe ✉A Naslov projekta

Revitalization of the Drăgășani Viticulture and Winemaking Research and Development Station

### PROJECT LOCATION

✉Locația proiectului ✉Projekt helyszíne ✉A Lokacija projekta

Drăgășani, România

### AREA

✉Suprafața ✉Hatszorosított terület ✉Korisna površina

65000

### PROJECT COMPLETION DATE

✉Data finalizării proiect ✉Az építkezés befejezésének dátuma ✉Datum završetka izgradnje

2022

### PHOTO CREDITS

✉Credita foto ✉Fényképek hitelei ✉Foto krediti

ANDREI NIȚU-SĂRARU

### PROJECT DESCRIPTION IN MOTHER TONGUE

✉Descrierea proiectului în limba maternă ✉A projekt leírása anyanyelven ✉Opis projekta na maternjem jeziku

Tema patrimoniului banal agroindustrial și a contribuției sale la degradarea orașului monoindustrial este una insuficient dezbătută, devenind, în ultimele trei decenii, o reală preocupare în ceea ce privește viitorul orașelor în declin. Prin acest demers, proiectul expune o atitudine posibilă în ceea ce privește înțelegerea revitalizării nucleului orașului românesc (agroindustrial). Istoria dezvoltării exploatarea agricolă din România subliniază capacitatea infrastructurii acestui mecanism de a se adapta sau restrutura, iar moștenirea construită a fostului regim a avut rol de suport în acest proces. Revitalizarea acestui fond construit ruinat reprezintă un instrument necesar în procesul de regenerare al orașelor mici agroindustriale. Procesele de recuperare ale zonelor productive sunt dezvoltarea durabilă (prin recuperarea funcțiilor inițiale și implicarea unor noi utilizări de factură socială și culturală) și conștientizarea potențialului economic și social. Cu toate acestea, tranziția decalajelor dintre mediile urbane în creștere, stagnante și în declin este deseori sincronizată cu dinamica contextului social actual. Proiectul provoacă un dialog direct și constant, cu unul dintre cei mai

importanți poli de dezvoltare ai agriculturii românești (Academia de Științe Agricole Grigore Sisești- entitatea care patronează majoritatea Stațiilor de Cercetare din teritoriu), și implicit cu specialiști din domeniul reabilitării. Astfel, deși miza proiectului de diplomă este să recupereze un mecanism care nu a eșuat ci a fost obligat să eșueze de schimbarea unui regim și apariția investițiilor private (implicit a corupției instituționalizate), trebuie prevăzute instrumentele venite din stimulii externi. Scopul intervenției este introducerea, în circuitul închis al unei instituții de cercetare, a unor elemente cu caracter public, pentru a metamorfoza procesul de producție într-unul muzeal. Proiectul vizează cele trei componente majore ale SCDVV Drăgășani, componenta de producție - Hala principală și laboratoarele, componenta de reprezentare - Fosta Arhivă și clădirea veche a stațiunii, și componenta de locuire - Căminele Muncitorilor și Studenților. Aceste trei componente majore plutesc în grădina Stațiunii, cu importante colecții ampelografice, sistematizată astfel încât să poată deveni un circuit turistic în sine.

### PROJECT DESCRIPTION IN ENGLISH

✉Descrierea proiectului în limba engleză ✉A projekt leírása angol nyelven ✉Opis projekta na engleskom

The theme of ordinary agro-industrial heritage and its contribution to the degradation of the mono-industrial city is one that has not been sufficiently debated, becoming, over the last three decades, a real concern regarding the future of declining cities. Through this endeavor, the project presents a possible approach to understanding the revitalization of the (agro)industrial core of Romanian cities. The history of the development of agricultural enterprises in Romania highlights the capacity of this infrastructure to adapt or restructure, and the built heritage of the former regime has played a supporting role in this process. Revitalizing this ruined built environment is a necessary tool in the regeneration process of small agro-industrial towns. The processes of recovery for productive areas involve sustainable development (through the recovery of initial functions and the incorporation of new social and cultural uses) and raising awareness of the economic and social potential. However, the transition gaps between growing, stagnant, and declining urban environments are often synchronized with the dynamics of the current social context. The project fosters a direct and ongoing dialogue with one of the most important development centers of Romanian agriculture

(the Grigore Sisești Academy of Agricultural Sciences—the entity that oversees most of the Research Stations in the territory) and implicitly with rehabilitation specialists. Thus, although the diploma project's goal is to recover a mechanism that did not fail but was forced to fail due to the regime change and the emergence of private investments (and the resulting institutionalized corruption), tools stemming from external stimuli must be provided. The purpose of the intervention is to introduce public elements into the closed circuit of a research institution to metamorphose the production process into a museum-like one. The project targets the three major components of the Drăgășani Viticulture and Winemaking Research and Development Station (SCDVV Drăgășani): the production component—the main hall and laboratories, the representation component—the former archive and the old station building, and the housing component—the worker and student dormitories. These three major components are situated within the Station's garden, with important ampelographic collections, systematized in such a way that they can become a tourist circuit in themselves.